

## Genel Satın Alma Şart ve Koşulları

Gebze, 26.07.2012

### Madde 1. Uygulama kapsamı

- (1) Aksi şekilde yazılı olarak düzenlenmiş herhangi bir anlaşmaya bakılmaksızın, işbu koşullar, ALPLA'nın müşterisi, alıcısı veya sipariş veren müşterisi olduğu tüm siparişler ve sözleşmeler için geçerli olacaktır. Koşullar aynı zamanda gelecekteki tüm işler için de geçerli olacaktır.
- (2) Sözleşme tarafının şart ve koşulları kabul edilmez ve geçerli olmayacaktır. ALPLA tarafından herhangi bir itirazda bulunulması gerekmez.
- (3) Tüm mal ve hizmetler ile ilgili olarak, sözleşme tarafı işbu satın alma şart ve koşullarının münhasır olarak uygulanmasını kabul eder.

### Madde 2. Sipariş verme

- (1) Bir sipariş, ancak yazılı olması halinde ALPLA'ya bağlayıcıdır (mektup, e-mail, faks).
- (2) Planlar, taslaklar, veriler, numuneler, formlar, modeller, baskı blokları, el yazmaları, baskı resimler veya örnekler gibi ALPLA'dan alınan, inceleme veya siparişlere bağlı kaynaklar, ALPLA'nın mülkü olarak kalır ve ancak ALPLA'nın amaçları için kullanılabilir. Masrafları sözleşme tarafınca karşılanacak şekilde en geç fatura ile birlikte veya talep halinde her an ricasız ALPLA'ya geri gönderilecektir. Sözleşme tarafı, geri dönene kadar kaynakların kazara kaybolması veya kazara hasar görmesi riskini karşılayacaktır.
- (3) ALPLA'dan fiyat teklifi ve fiyat teklifi belgeleri (planlar, teknik şartnameler, vs.) için ödeme yapması istenmeyecektir. Sözleşme tarafı, siparişin kabul edilmesi üzerine, gerekli tüm bilgilere, verilere, tanımlara, planlara, teknik şartnamelere ve yerel koşullarla ilgili yeterli bilgiye sahip olduğunu beyan eder.

### Madde 3. Teslimat/Performans

- (1) Teslimat/performans için son tarih, nakliye, gümrük ve beraberindeki belgeler ile birlikte sipariş edilen malların teslimat yerine teslim edileceği veya performans yerinde hizmetin sunulacağı, ALPLA tarafından verilen tarihtir.
- (2) ALPLA, erken veya geç yapılan bir teslimatın/performansın kabulünü reddetmeye ve malları tedarikçinin hesabına ve riskinde geri göndermeye veya söz konusu malları üçüncü taraflara satmaya yetkilidir.
- (3) Sözleşme tarafının malların/hizmetlerin tamamını veya bir kısmını zamanında teslim etmenin/yerine getirmenin mümkün olmadığını anlaması halinde, teslimatın/performansın ne zaman yapılacağını (yeni teslimat/performans son tarihi) hemen bildirecektir.

ALPLA, makul bir ek süre sonrasında sözleşmeden çekilmeye veya yeni teslimat/performans son tarihini kabul etmeye yetkilidir.

- (4) ALPLA, eksik veya fazla teslimatın/performansın kabulünü reddetmeye yetkilidir.
- (5) ALPLA, ayrıca bölünebilir performans olması halinde siparişin bütününden ayrılmasını beyan etmeye yetkilidir.
- (6) Teslimat/performans, sözleşme ortağı ALPLA'ya kabul edilmiş tüm belgeleri veya genellikle gerekli olan belgeleri (ör. faturalar, navlun belgeleri, menşe sertifikaları, uygunluk belgeleri, teminat mektupları, teknik belgeler, kullanım talimatları) sunduğunda ancak yerine getirilmiş olacaktır. Söz konusu belgelerin sunulması, yapılacak ödeme için bir önkoşuldur.

Sözleşme tarafı, üçüncü tarafların, özellikle ALPLA'nın müşterilerinin veya makamların, sözleşme tarafının kabul edilmiş veya genellikle gerekli olan belgeyi ALPLA'ya temin etmemesi veya tam olarak veya zamanında temin etmemesi halinde ALPLA'ya karşı uygulayacakları tüm taleplere karşı ALPLA'nın zararını tazmin eder ve onun zarar görmemesini sağlar.

- (7) Sözleşme tarafı, özellikle EC-1935/2004 ve EC-1907/2006 (REACH) Avrupa Topluluğu Direktifi olmak üzere, yasal veya diğer mevzuatlara uygunluk kanıtı olması amacıyla ALPLA'nın veya ALPLA'nın bir müşterisinin gereksinim duyduğu her türlü bilgiyi talep üzerine derhal ALPLA'ya temin etmekle yükümlüdür. Söz konusu bilgilere özellikle inceleme kanıtları, hesaplamalar ve yapılan analizler ile sonuç değerleri dahildir.
- (8) Sözleşme tarafının yükümlülüğünü yerine getirmemesi halinde ALPLA, maksimum %10'a kadar olmak üzere, yükümlülüğünü yerine getirmeme durumunun başladığı her bir hafta için sözleşme tutarının %1'ine eşit derhal bir sözleşme cezası talep etmeye her zaman yetkili olacaktır. Bu miktarı aşan kayıplar geri ödenecektir.

### Madde 4. Nakliye

- (1) Sözleşme tarafı ALPLA'nın ve nakliyeciyi taşıyıcının nakliye talimatlarına uyacaktır. Sipariş numarası ve sipariş tarihi nakliye belgelerinde belirtilecektir. Sözleşme tarafı, teslimat ile birlikte, ALPLA'ya, özellikle EC-1935/2004 Direktifi ile ilgili olanlar olmak üzere, gerekli tüm uygunluk belgelerini sunacaktır.
- (2) Nakliye, masrafları sözleşme tarafınca karşılanacak ve onun riskine olacak şekilde yapılacaktır. Sözleşme tarafı, ayrıca sigorta ve ambalaj masraflarını da karşılayacaktır.

### Madde 5. Teslimat/performans yeri, riskin devri

- (1) Aksi şekilde karar verilmediği sürece, teslimat/performans yeri, teslimatın/performansın amaçlandığı ALPLA fabrikasıdır.

- (2) Aksi şekilde karar verilmediği sürece, risk ancak mallar teslimat yerine boşaltıldıktan sonra ve hizmetler performans yerinde verildikten sonra devredilecektir.

## Madde 6. Fiyatlar, fatura ve ödeme

- (1) Fiyatlar sabittir ve gerçekleştirilen tam teslimat/performans için tüm masrafları içerir.
- (2) ALPLA sipariş numarası ödenecek tutar için bir önkoşul olarak faturalar üzerinde beyan edilecektir.
- (3) Teslimatın/performansın yetersiz kalması halinde ALPLA, performans tamamen yerine getirilene kadar ödemeyi elinde tutmaya yetkilidir.
- (4) Teslimatın/performansın kusursuz olması ve hesapların düzgün şekilde yapılması şartıyla, aksi kabul edilmediği sürece, faturanın alınmasından itibaren 14 gün içinde %3 indirim ile veya 90 gün içinde net olarak net ödeme yapılacaktır.

## Madde 7. Garanti

- (1) Sözleşme tarafı, teslimatın/performansın sözleşmeye ve genel olarak gerekli özelliklere, özellikle ilgili tüm mevzuatlara (ör. EC-1935/2004 ve EC 1907/2006 mevzuatları) ve modern teknolojiye uygun olduğunu garanti eder. Makineler ve fabrika, özellikle güvenlik ve çalışma ile ilgili işlevsel şartnamelere ve ürüne özgü standartlara uygun olmalıdır.
- (2) Sözleşme tarafı, teslimatının/performansının kalitesini ve miktarını kontrol etmekle yükümlüdür. ALPLA'nın kusurlar ile ilgili inceleme ve bildiriye bulunma görevinden açık şekilde feragat edilmiştir.
- (3) Sözleşme ortağı, ALPLA'nın takdir yetkisi ile, uygun bir süre içinde kusurları gidermekle veya ALPLA'ya bir fiyat indirimi garanti etmekle yükümlüdür.
- (4) Acil durumlarda ALPLA kusurları kendi düzeltmeye veya kusurları üçüncü taraflara düzeltirmeye yetkilidir. Sözleşme ortağı, bu konudaki masrafları karşılayacaktır.

## Madde 8. Fikri mülkiyet hakları

- (1) Sözleşme ortağı, gerçekleştireceği teslimat/performans nedeniyle hiçbir üçüncü taraf hakkının ihlal edilmeyeceğini garanti edecektir ve ALPLA'yı söz konusu hakların ihlal edilmesinden kaynaklanan tüm taleplere karşı tazmin edecek ve onun zarar görmemesini sağlayacaktır.

## Madde 9. İfşa etmeme

- (1) Sözleşme tarafı, ALPLA ile olan iş ilişkisi ile ilgili gizliliğe uymaya ve sözleşmenin yerine getirilmesinden sonra bile ALPLA'dan alınan tüm bilgileri gizli tutmaya yükümlüdür.

## Madde 10. Araçlar ve diğer parçalar

- (1) Masrafları ALPLA tarafından karşılanarak temin edilmiş araçlar, ALPLA'nın mülkiyetinde kalacaktır veya talep üzerine ALPLA'ya devredilecektir. Sadece ALPLA tarafından imal edilmiş veya ALPLA'ya teslim edilmiş mallar için kullanılabilirler. Sözleşme

tarafı, masraflarını kendi karşılayacak şekilde değişim değeri üzerinde sigortalatmak ile yükümlüdür. Söz konusu sözleşme altında sahip olduğu tüm tazmin haklarını ALPLA'ya tahsis eder.

- (2) Sözleşme tarafı, araçları masraflarını kendi karşılayarak kontrol edecek, bakımını yapacak ve tamir edecektir. Her türlü kayıp veya hasar ALPLA'ya derhal bildirilecektir.
- (3) Sözleşme tarafı, ALPLA'nın talebi üzerine masraflarını kendi karşılayarak araçları derhal geri gönderecektir. Sözleşme tarafı, geri gönderilene kadar araçların herhangi bir kazara kayıp veya kazara hasar riskini üstlenecektir.
- (4) ALPLA tarafından temin edilen diğer parçalar da ALPLA'nın mülkiyetinde kalacaktır. Söz konusu parçaların birleştirilmesi veya işlenmesi halinde, ALPLA parçalarının değerinin (satın alma maliyeti) diğer birleştirilen veya işlenen nesnelere olan oranısında yeni nesnenin ortak iyelikliğini alacaktır.

Sözleşme tarafı, söz konusu parçaları, ALPLA'nın talimat verdiği şekilde ücretsiz ve ayrı olarak saklayacak ve idare edecek ve bunları açık bir şekilde ALPLA'nın mülkü olarak tayin edecektir. Sözleşme tarafı ayrıca, söz konusu parçaları zamanında sipariş edecek ve ALPLA'ya karşı olan teslimat yükümlülüklerini tam olarak ve zamanında yerine getirebilmesi için hazır bulunduracaktır.

Temin edilen diğer parçalar ancak ALPLA için üretilen veya ALPLA'ya teslim edilen mallar veya hizmetler için kullanılabilir. Sözleşme tarafı, söz konusu parçaları değişim bedelinden sigortalatacağıdır. ALPLA'ya söz konusu sigorta altında ödenecek tazminat ile ilgili tüm talepleri transfer eder.

Sözleşme konusunun imalatının yerine getirilmemesi veya sadece bir kısmının yerine getirilmesi halinde, sözleşme tarafı ALPLA'ya yerine getirilmeyen imalat için kullanılan ve ALPLA tarafından temin edilen diğer parçaları tazmin edecektir.

## Madde 11. Tazminat

- (1) Sözleşme tarafı, sözleşme ihlalden, özellikle gecikmiş veya yetersiz teslimattan/performans kaynaklanan kayıplar olmak üzere tüm kayıplar için ALPLA'ya karşı sorumlu olacaktır. Sorumluluk aynı zamanda ikinci üstencilerin ve alt tedarikçilerin teslimatları/performansı için de geçerlidir. Tazmin yükümlülüğüne ayrıca ürün geri çağırma masrafları da dahildir. Ayrıca ALPLA, teslimatı/performansı ağırlıklı olarak ülkesi içinde kullanırsa ürün sorumluluğu hakları talep etmeye yetkilidir.

## Madde 12. Materyallerde, vs. değişiklik, üretimin durması

- (1) Sözleşme tarafı, ALPLA'yı talep etmeden iyi bir zamanda ve yazılı olarak materyal, üretim süreçleri, formülasyonlar, tedarikçiler ve temin edilen parçalarda yapılacak değişiklikler konusunda haberdar edecektir. Materyal, üretim süreçleri, formülasyon, tedarikçi ve temin edilen parçalarda ancak önceden ALPLA'nın yazılı onayını aldıktan sonra değişiklik yapılabilir. Materyallerde veya formülasyonlarda değişiklik olması halinde, talep edilmeden ALPLA'ya yeni bir uygunluk beyanı sunulacaktır.
- (2) Sözleşme tarafı, ALPLA'ya yeterli stoklama yapma olanağı vermek amacıyla ALPLA ile alakalı olan parçaların üretimini durdurmadan veya faaliyetlerini

kesmeden en az altı ay önce yazılı olarak ALPLA'yı haberdar edecektir.

## Madde 13. Son hükümler

- (1) Taraflar, kendi mevcut veya gelecek ikamet yerlerindeki yargı yetkisinden feragat ederek, Sözleşmenin yorumlanmasının veya yerine getirilmesinin, Türkiye Cumhuriyeti yasalarının ve Mahkemelerinin yetki alanına tabi olacağını kabul etmişlerdir. BM Uluslararası Mal Satışı Sözleşmeleri Konvansiyonu geçerli olmayacaktır.
- (2) Lugano Konvansiyonu veya Avrupa Yargı ve İcra Mevzuatı kapsamında ihtilaflar için tek yargı yeri, TC İzmir mahkemeleridir.
- (3) Sözleşmenin İngilizce akdedilmiş olması halinde, İngilizce metin sözleşmenin ve işbu şart ve koşullarının yorumlanmasında geçerli olacaktır.
- (4) Sözleşmenin veya işbu şart ve koşulların herhangi bir hükmünün geçersiz veya yürütülemez hale gelmesi durumunda, bu durum sözleşmenin geri kalanını ve geri kalan şart ve koşulları etkilemeyecektir. Geçersiz veya yürütülemez koşullar, ekonomik amacına ulaşmak için makul tarafların yerlerine kabul edebileceği hükümler ile değiştirilmiş sayılacaktır.
- (5) Sözleşme tarafı, ALPLA'yı ve/veya ALPLA için gerçekleştirdiği teslimatı/performansı, ancak önceden ALPLA'nın yazılı onayını alarak reklam amacıyla veya bir referans olarak kullanabilir.
- (6) Sözleşme tarafı, ALPLA'nın EDP (elektronik veri işleme) kullanarak (otomatik olarak) verilerini kaydedebileceğini ve işleyebileceğini kabul eder.